



Distr.
LIMITED

A/C.5/54/L.11/Rev.1
21 October 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят четвертая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 119 повестки дня
БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ
ПЕРИОД 1998-1999 ГОДОВ

Пересмотренный проект резолюции, представленный Председателем
после проведения неофициальных консультаций

Счет развития

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 52/12 В от 19 декабря 1997 года и 52/220 и 52/221 А от 22 декабря 1997 года,

вновь подтверждая свои резолюции 52/235 от 26 июня 1998 года, 53/220 А от 7 апреля 1999 года и 53/220 В от 8 июня 1999 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о Счете развития¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

вновь подтверждая свою резолюцию 41/213 от 19 декабря 1986 года,

вновь подтверждая также Финансовые положения и правила Организации Объединенных Наций и Положения и правила, регулирующие планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки,

¹ А/53/945.

² А/53/7/Add.12.

1. постановляет учредить специальный многолетний счет для финансирования дополнительных мероприятий в области развития, осуществляемых с учетом приоритетных целей программ утвержденного среднесрочного плана;

2. подчеркивает, что меры по обеспечению эффективности и перевод получаемых благодаря им сбережений не должны привести к процессу сокращения бюджета и не должны вызвать недобровольное прекращение службы персонала;

3. подчеркивает также, что меры по обеспечению эффективности и перераспределение сбережений на Счет развития не должны отрицательно отразиться на полном осуществлении всех утвержденных программ и мероприятий;

4. постановляет, что сбережения, которые должны достигаться в результате мер по обеспечению эффективности, могут быть выявлены в контексте докладов об исполнении бюджета и будут переводиться в раздел Счета развития при предварительном одобрении Генеральной Ассамблеи;

5. постановляет также, что сбережения, переведенные в раздел Счета развития в соответствии с пунктом 4 выше, создадут основу для сохранения этого раздела в последующих бюджетах по программам;

6. вновь подтверждает, что Счет развития должен вестись в строгом соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций и Положениями и правилами, регулирующими планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки;

7. предлагает Генеральному секретарю обеспечить полное соответствие всех бюджетных предложений соответствующим мандатам с целью обеспечить их полное и эффективное осуществление;

8. постановляет следить за ведением Счета развития и просит Генерального секретаря представить доклады согласно соответствующим положениям и правилам.
